

Job

Chapter 13

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לה:	וְתַבּוּ	אָנוֹ	שְׁמַעַה	עִין	רָאַתָּה	לָל	חֹזֶק	1
—	H0995	H0241	H8085	—	H7200	H3605	H2005	—

ଇହୋବ ବଲଲେନ୍ତିରେ “ଆଗେର ଆମି ଏସବ ଦେଖେଛି ତୁମି ଯା ବଲଛୋ ଆମି ତାର ସବରେ ଆଗେ ଶୁଣେଛି ଆମି ଏ ସବ କିଛିଏ ବୁଝେଛି”

מִכְמָם	אָנָּכִי	נִפְלֵל	לֹא-	אָנִי	גַּם-	יְדַעַתְּכֶם	2
—	—	—	—	—	—	—	—
H0595	H5307	H3808	H0589	H1571	H3045	H1847	

ତମି ଯା ଜାଣୋ ଆମିଓ ତାଇ ଜାନି । ଆମିଓ ତୋମାର ମତଟି ଜାନି ।

אַלְפִּים	אַנְיָן	אַלְמָן	שְׁנִי	אַדְבָּר	וְהַכְּחָה	אַל	אַלְפִּים	אַחֲפָץ	—
H0410	H0413	H3198	H1696	H7706	H0413	H0589	H0199	—	3

କିନ୍ତୁ ଆମ ତୋମାର ସଙ୍ଗେ ତର୍କ କରତେ ଚାଇ ନା ॥ ଆମ ସର୍ବଶତ୍ରୁମାନ ଈଶ୍ୱରେର ସଙ୍ଗେ କଥା ବଲତେ ଚାଇ ॥ ଆମ ଆମାର ସମସ୍ୟାର ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରେର ସଙ୍ଗେ ତର୍କ କରତେ ଚାଇ ॥

כָּלְכָם:	אַלְלָל	רְפֵאִי	שַׁקָּר	טְפֵלִיִּה	אַתָּם	וְאַלְמָם	4
H3605	H0457	H7495	H8267	H2950		H0199	

କିନ୍ତୁ ତୋମରା ତିନ ଜନ ମିଥ୍ୟା ଦିଯିଲେ ତୋମାଦେର ଅଜ୍ଞତାକେ ଢାକତେ ଚାଇଛୋ । ତୋମରା ସେଇ ଅପଦାର୍ଥ ଭାଙ୍ଗରେର ମତ ଯାରା କାରୋ ରୋଗଇ ସାରାତେ ପାରେ ନା ।

לְחִכָּמָה:	לְכֶם	לְכֶם	וְתָהִי	וְתָהִי	פְּתַחְרִישָׁן	פְּתַחְרִישָׁן	הַחְרֵשׁ	הַחְרֵשׁ	יְמִן	יְמִן	מֵידָה	מֵידָה
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H2451			H1961						H5414			H4310

তোমরা যদি একটি চপ করে থাকতে পারতে! সেটাই হত বিজ্ঞের মতো কাজ যা তোমরা করতে পারতে।

ה <u>ק</u> שְׁיָבוֹן	שְׁפִתִּי	וְרָבּוֹת	תּוֹכְחָתִי	גָּא	שְׁמַעֵּיד	6
H7181	H8193	H7379		H4994	H8085	

“এখন আমার যক্ষিণ্ণলো শোন। আমার যা বলার আছে তা শোন।

רְמִיהָ:	תְּדַבֵּרִו	וְלוֹ	עֹלָה	תְּדַבֵּרִו	תְּדַבֵּרִו	בְּלָאָל	7
—	—	—	—	—	—	—	

গোমৰা কি ইশ্বরের জন্য মিথ্যা কথা বলবে? গোমৰা কি ইশ্বরের জন্য কৃপাইভাৰে কথা বলবে?

תְּרִיבּוֹן:	לְאַל	אַמְּדָה	תְּשָׁאוֹן	הַפְּנִי	8
�.7278	�.6410	�.5375	�.6440		

ତୋମରା କି ଈଶବ୍ଦର ପତି ପର୍ମିପାର୍ମିତ ଦେଖାବେ? ତୋମରା କି ତୀବ୍ର ପର୍ମି ନିଯମ ଅବେ ତର୍କ କରିବେ?

যদি দীর্ঘতম পুঁজিবন্ধু ভাবে তোমাদের বিচার করেন তিনি কি তোমাদেরও সঠিক দেখবেন? তোমরা কি মনে করেন যে ভাবে তোমরা মানুষকে লোক বানাই নেই? আবে তোমরা কীভাবে লোক বানানো হচ্ছেন?

הוֹקָם	יְזִקִית	אֶתְכֶם	אָמֵן	בְּסִתְר	פְנִים	תְשִׁאָנוֹן:	—	—	—	—	—	—	10
H5375	H6440						H0853	H3198	H3198				

তোমরা তো জানো॥ যে তোমরা যদি গোপনে পক্ষপাতিত্ব দেখাও॥ ইঘৰ তোমাদের তিরস্কার করবেন॥

עַלְיכֶם:	יְפֵל	וּפְחַדְךָ	אַתֶּכָם	תִּבְעַת	שָׁאַתָּה	הַלָּא	11
—	H5307	H6343	H0853	H1204	H7613	H3808	—

ঈশ্বরের মহিমা তোমাদের ভীত করে॥ তোমরা তাঁকে ভয় পাও॥

তোমাদের পরমপরাগত জ্ঞান ছাইয়ের মতই অকেজো ॥ তোমাদের উত্তরগুলিও কাদামাটির মতো নির্থক ॥

“চুপ করে থাক এবং আমাকে কথা বলতে দাও! তাহলে আমার প্রতি যা কিছুই হোক আমি তা গ্রহণ করব।

בכפי:	אשימים	ונפשי	בשנוי	בשנוי	אשא	ומה	על-	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3709	H5315	H8127	H1320	H5375	H4100			

আমি নিজেকে বিপদের মধ্যে নিয়ে যাবো এবং নিজের জীবন নিজের হাতেই তলে নেবো

אָכִיכָה:	פָנִי	אַל	דְרָכִי	אַךְ	אַיִתָל	לֹו(לֹא]	יְקַטְלֵנִי	הָנוּ	15
—	H3198	H6440	H0413	H1870	H0389	H3176	—	H3808	H6991	H2005

ঈশ্বর যদি আমাকে মেরেও ফেলেন আমি ঈশ্বরকে বিশ্বাস করে যাবো॥ কিন্তু আমি ঈশ্বরের সামনে প্রমাণ করে দেবো যে আমার পথও প্রকৃত ন্যায় পথ ছিল॥

יְבוֹא:	חָנַךְ	לְפָנָיו	לֹא	כִּי-	לִישְׁעָה	לִי	הַוְאָ-	גַּם-	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H0935	H2611	H6440	H3808		H3444		H1931	H1571	

নিশ্চিত ভাবেঁ এটা হবে আমার জয়ঁ কোন দৃষ্ট লোকই ঈশ্বরের মখোমথি হতে চায় নাঁ

בְּאֹנוֹנִים:	אַחֲרוֹתִי	מֶלֶתִי	שָׁמֹעַ	שְׁמַעַן	17
H0241	H0262	H4405	H8085	H8085	

আমি যা বলছি তা মন দিয়ে শোন। আমাকে বাঞ্ছে বলতে দাও।

אֶצְדָּקָה	אָנָּי	כִּי-	יְרֻעָתִי	מִשְׁפָּט	עֲנָכִי	גָּא	תְּנִהָּה-	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—
H6663	H0589		H3045	H4941			H4994	H2009

এখন আমি আমার যুক্তিশৈলো উপস্থাপিত করতে প্রস্তুত। আমি খুব সতর্কভাবে আমার যুক্তিউপান করবো। আমি জানি আমিই সঠিক বলে চিহ্নিত হবো।

যদি কেউ প্রমাণ করে দেয় যে আমি ঠিক নই। আমি চপ করে থাকুব এবং মরে যাব।

לֹא	לֹא	נִכְנִיךְ	אָז	עַמְּדִי	תַּעַשׂ	אַל	שָׁתִים	אַדְּ	20
H5641	H3808	H6440		H5978		H0408	H8147	H0389	

“ঈশ্বর॥ আমাকে মাত্র দুটি জিনিস দিন॥ তাহলে আমি আপনার কাছ থেকে লুকাবো না॥

תַּבְעַתְনִי	אַל	אַמְּתִתְחַי	תְּרַתָּק	מַעֲלִי	כְּפֶכֶת	21
H1204	H0408	H0367	H7368		H3709	

আমার শাস্তি রদ করে দিন এবং আপনার ভয়ঙ্কর রূপ দিয়ে আমায় সন্তুষ্ট করা বন্ধ করে দিন॥

וַחֲשִׁיבְנִי:	אַרְבָּר	אָז	אַעֲנָה	וְאַנְכִּי	וְקָרָא	22
	H7725	H1696		H0595	H7121	

তারপর আপনি আমায় ডাকবেন॥ আমি আপনাকে উত্তর দেবো॥ অথবা আমায় বলতে দিন এবং আপনি উত্তর দিন॥

הַדִּינִי:	וְחַטָּאתִי	פְּשָׁעִי	עֲוֹנוֹתִים	לִי	כָּה	23
	H3045	H6588	H5771		H4100	

আমি কতগুলি পাপ করেছি? আমি কি ভুল করেছি? আমাকে আমার পাপ ও অন্যায়গুলি দেখিয়ে দিন॥

לְמַה:	לֹאַיְבָּר	וַחֲשִׁיבְנִי	תְּסַחֵיר	פְּנִים	לְמַה-	24
	H0341	H2803	H5641	H6440	H4100	

ঈশ্বর॥ কেন আপনি আমায় এড়িয়ে যাচ্ছেন এবং আমাকে আপনার শক্র বলে বিবেচনা করছেন?

নেগুরি:	যেবাশ	শেকরা	ওআহা	তেরুরোজ	নেগদ	ুললা	25
	H7291	H3002	H7179	H0853	H6206	H5086	H5929

আপনি কি আমায় ভয় দেখাতে চাইছেন? আমি বাতাসে ওড়া একটা শুকনো পাতা মাত্র॥ আপনি একটা ক্ষুদ্র খড়কুটোকে আক্রমণ করছেন!

নেগুরি:	ুললা	ুললা	মেরুদণ্ড	তেজোরিশনি	ুলন্তর	যেবাশ	26
	H3789	H4846	H4846	H3423	H5771	H5771	

ঈশ্বর॥ আমার সম্পর্কে আপনি মন্দ কথা বলেন॥ যখন আমি অল্প বয়স্ক ছিলাম তখনকার পাপের জন্য আপনি আমায় শাস্তি দিচ্ছেন॥

রেগলি তেত্তাখকা:	শেরশি	ুলন্তর	আরচোতি	কলা	তেজুশিরি	রেগলি	বেবা	ওকাশি	27
	H2707	H7272	H8328	H0734	H3605	H8104	H7272	H5465	

আপনি আমার পায়ে শিকল পরিয়েছেন॥ আমার প্রতিটি পদক্ষেপ আপনি লক্ষ্য করেন॥ আমার সকল গতিবিধিই আপনি নজর করেন॥

বেবা:	আকলা	বেবা	বেবলা	বেবুবা	গোহা	28
	H0398		H1086	H7538	H1931	

তাই॥ পচনশীল কাঠের মত॥ পোকা খাওয়া কাপড়ের মত আমি দুর্বল থেকে দুর্বলতর হয়ে যাচ্ছি॥”